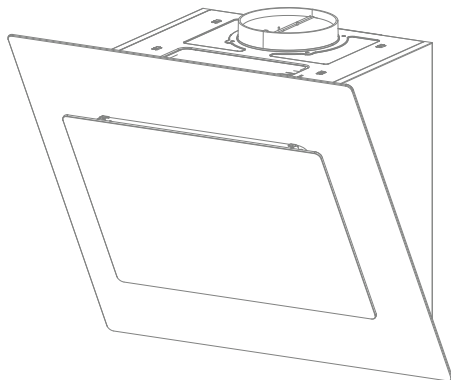


# LERAN®



## Кухонная ВЫТЯЖКА

Руководство по эксплуатации

Модель:

RH 6405 BG

RH 6405 WG

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.  
Только для домашнего использования.

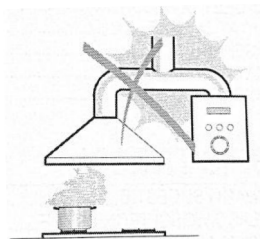


# СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

 Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для нескольких моделей прибора. Следовательно, в данной инструкции имеется описание отдельных комплектующих, не относящихся к модели Вашего прибора.

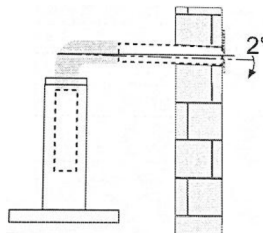
## УСТАНОВКА

- Производитель не несет ответственности за любые повреждения, возникшие в результате неправильной или несоответствующей правилам установки.
- Минимальное безопасное расстояние между плитой и вытяжкой – 650мм (некоторые модели могут быть установлены ниже, см. разделы о технологических размерах и установке прибора).
- Убедитесь в соответствии сетевого напряжения напряжению, указанному на шильдине прибора, расположенному внутри вытяжки.
- Для приборов класса I проверьте, чтобы электрическая сеть в доме обеспечивала правильное заземление.
- Соедините вытяжку с дымоходом трубой, диаметром не менее 120 мм. Трубка должна быть как можно короче.
- Не соединяйте вытяжку с дымоходами от (котлов, каминов и т.п.).
- Если в помещении используется как вытяжка, так и другие приборы, не работающие от электросети (например, газовые приборы), необходимо обеспечить хорошее проветривание помещения в целях предотвращения обратного потока выхлопных газов. Для беспрепятственного поступления свежего воздуха на кухню необходимо открывать окна, либо сделать отверстие наружу. Если вытяжка используется в помещении вместе с приборами, работающими не от электроэнергии, отрицательное давление в комнате не должно превышать 0,04 мбара, чтобы вытяжка не втягивала обратно пары в помещение.
- В случае повреждения кабеля питания, в целях безопасности, кабель должен быть заменен производителем, либо службой технического содействия.
- Если в инструкции по установке газовой плиты задано большее расстояние между плитой и вытяжкой, вытяжка должна быть установлена по данному значению. Необходимо соблюдать правила вывода воздуха.



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Вытяжка разработана исключительно для бытового применения, чтобы уничтожить запахи от приготовления пищи.
- Никогда не используйте прибор в иных целях.
- Не оставляйте открытое и сильное пламя под находящейся в работе вытяжкой.
- Регулируйте интенсивность пламени, чтобы оно не выходило за дно кастрюли.
- Всегда следите за работой фритюрницы: перегретое масло может воспламениться.
- В целях предотвращения риска пожара не фламбируйте блюда под вытяжкой.
- Дети от 8 лет и старше, люди с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными способностями, а также люди, обладающие недостаточным опытом и знаниями, могут пользоваться вытяжкой только в том случае, если они представляют всю возможную опасность и знают, как правильно пользоваться прибором.
- Дети не должны играть с прибором.
- Дети могут очищать или использовать прибор только под присмотром взрослых.
- “ВНИМАНИЕ: Детали, доступные для контакта, могут сильно нагреваться в случае использования вытяжки одновременно с приборами для приготовления пищи.”

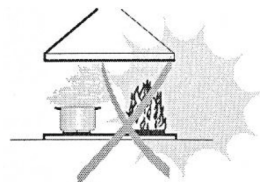


## УХОД

- Перед проведением технического обслуживания выключите прибор или извлеките штепсельную вилку прибора из розетки.
- В рекомендуемые интервалы времени необходимо очищать и/или заменять фильтры (Опасность пожара).
- Поверхность прибора необходимо протирать влажной тканью с использованием жидкого мыла.
- Прибор предназначен для плиты с 4 варочными конфорками.



Символ  на упаковке обозначает, что продукт не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Для утилизации его необходимо сдавать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение потенциального ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия, просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы купили изделие.

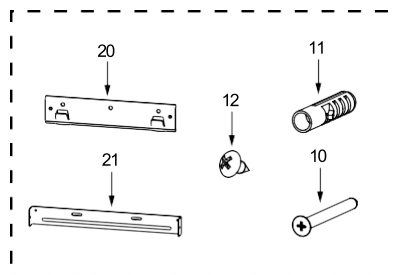
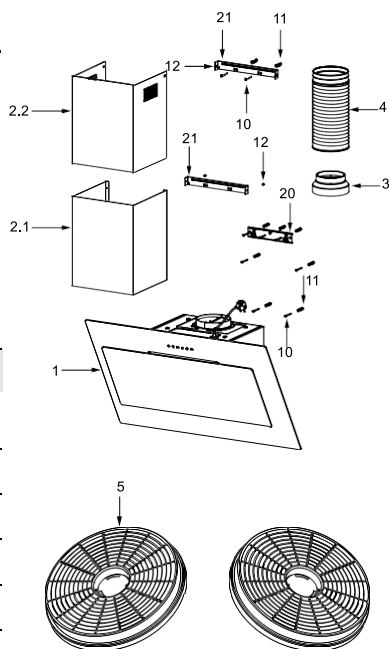


## ДЕТАЛИ

| Об. | Кол. | Детали изделия                                                                        |
|-----|------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | 1    | Корпус вытяжки, оснащенный устройством управления, освещением, вентиляцией, фильтром. |
| 2.1 | 1    | Средняя часть корпуса вытяжки (доп.)                                                  |
| 2.2 | 1    | Потолочная часть корпуса вытяжки (доп.)                                               |
| 3   | 1    | Фланец (доп.)                                                                         |
| 4   | 1    | Дымоход                                                                               |
| 5   | 2    | Фильтры с использованием активированного угля (доп.)                                  |

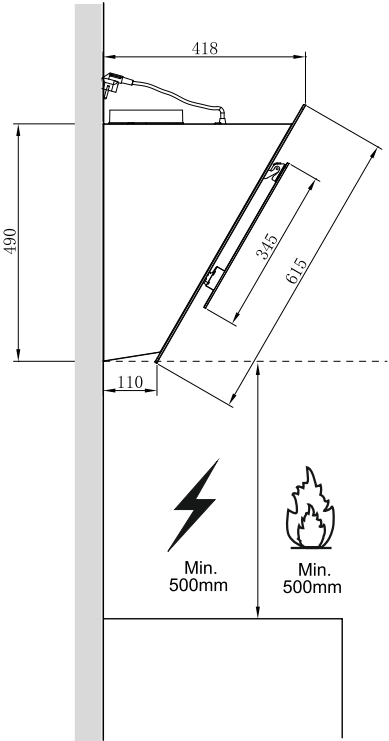
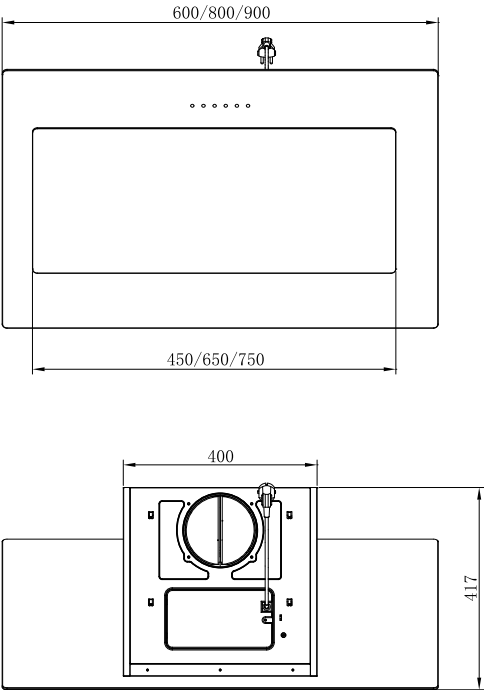
| Об. | Кол. | Детали установки                    |
|-----|------|-------------------------------------|
| 10  | 7    | Шурупы 5 x 50                       |
| 11  | 7    | Дюбели                              |
| 12  | 6    | Шурупы 3,9 x 9,5                    |
| 20  | 1    | Крепежная скоба вытяжки (доп.)      |
| 21  | 2    | Крепежная скоба дымохода (0/1 доп.) |

| Кол. | Документация                |
|------|-----------------------------|
| 1    | Руководство по эксплуатации |



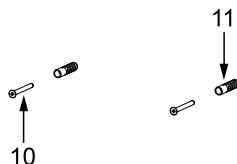
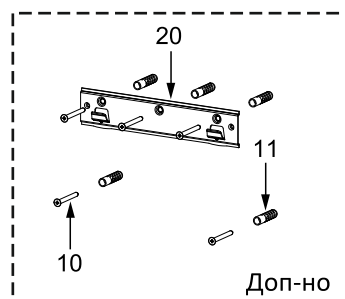
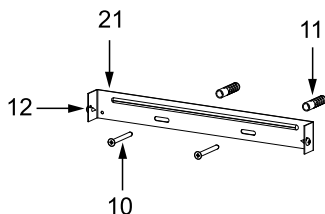
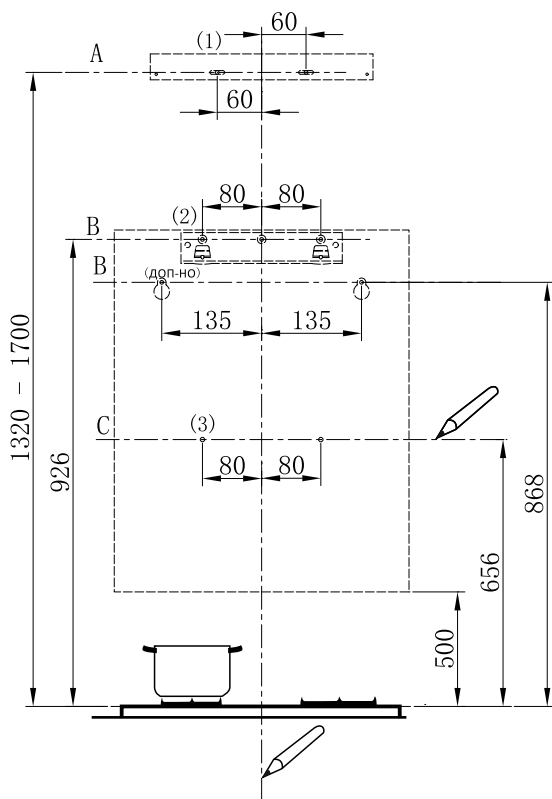


ГАБАРИТЫ



## УСТАНОВКА

## СВЕРЛЕНИЕ СТЕНЫ И КРЕПЛЕНИЕ СКОБ



**Для начала проведите следующие линии:**

- Вертикальную линию до потолка или до верхнего предела по центру участка, предусмотренного для установки вытяжки.
- Горизонтальную линию **A** на высоте **1320 – 1700 мм** от плиты.
- Горизонтальную линию **B** на высоте минимум **926 (или 868) мм** от плиты.
- Горизонтальную линию **C** на высоте минимум **656** мм от плиты.

**Отметьте следующие точки:**

- Отметьте точку (1) на горизонтальной линии А, 60 мм правее вертикальной линии отсчета.
- Повторите действие на противоположной стороне. Убедитесь, что две точки расположены на одном уровне.
- Отметьте точку (2) на линии В, 80 (или 135) мм правее вертикальной линии отсчета.

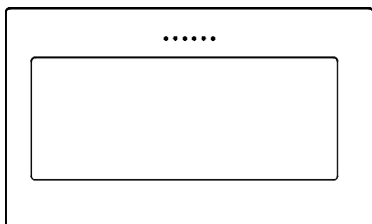
- Повторите действие на противоположной стороне и на вертикальной линии. Убедитесь, что все три точки выровнены.
- Отметьте точку **(3)** на линии **С**, **80** мм правее вертикальной линии отсчета.
- Повторите действие на противоположной стороне. Убедитесь, что две точки расположены на одном уровне.

#### Крепление скоб (Дополнительно):

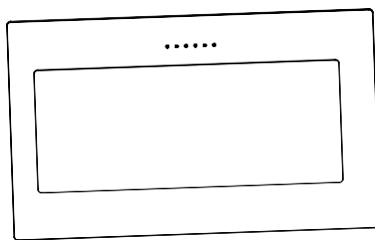
- Просверлите отверстия в отмеченных точках **(1) (2) (3)** диаметром 10 мм.
- Вставьте дюбели **11** в отверстия **(1) (2) (3)**.
- Прикрепите крепежную скобу **20** с помощью прилагаемых в комплекте 3 шурупов **10** (5х50).
- Прикрепите крепежную скобу дымохода **21** с помощью прилагаемых в комплекте 2 шурупов **10** (5х50).

#### Крепление корпуса вытяжки:

- Откройте панель.
- С помощью прилагаемых ручек извлеките жировой фильтр.
- Прикрепите корпус вытяжки к крепежной скобе **20**.  
(Либо) Прикрепите корпус вытяжки на уровне точек **(2)** с помощью шурупов **10** (5х50).
- Выровняйте корпус вытяжки.



Правильно



Неправильно

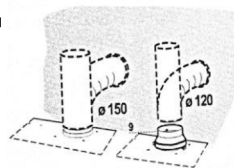
- С внутренней стороны корпуса, шурупами **10** закрепите дюбели **11** на уровне точек **(3)**.
- Вставьте фильтр в корпус.
- Закройте панель.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

### СИСТЕМА ВЫВОДА ОТРАБОТАННОГО ВОЗДУХА КАНАЛЬНОГО ТИПА

При установке системы вывода отработанного воздуха канального типа, соедините вытяжку с дымоходом при помощи гибкой или жесткой трубы  $\varnothing$  150 или 120 мм.

- Чтобы установить трубу  $\varnothing$  120 мм для отвода воздуха, прикрепите переходный фланец **3** к выпускному отверстию в корпусе вытяжки.
- Закрепите трубку **4** соответствующими трубными зажимами (не входит в комплект).
- Извлеките фильтры с использованием древесного активированного угля.

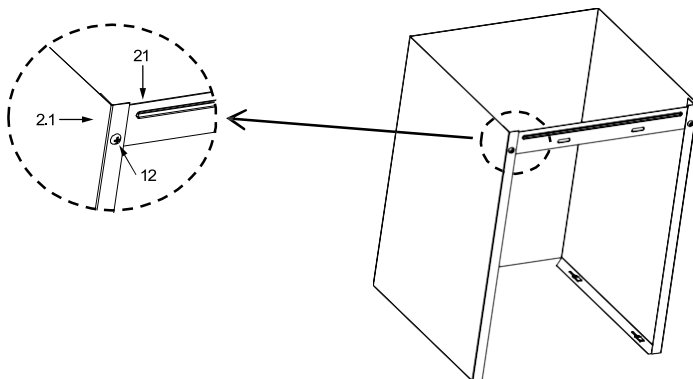


## СБОРКА ДЫМОХОДА

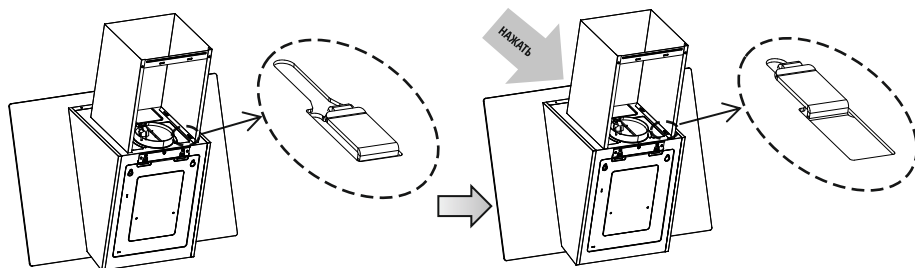
Дымоход может быть установлен только с вытяжным шкафом.

### Нижняя часть дымохода

- Прикрепите крепежные скобы дымохода **21** к нижней части дымохода при помощи 2 прилагаемых в комплекте шурупов **12** (3.9 x9.5).

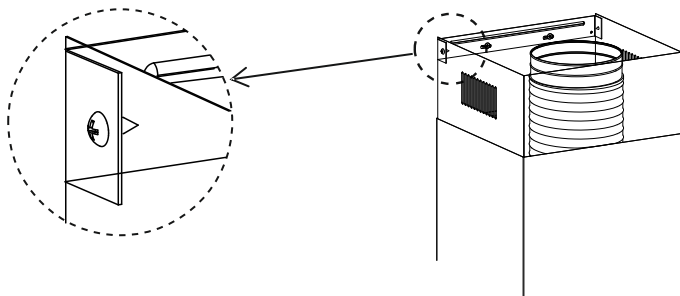


- Слегка разведите две боковые кромки дымохода и закрепите их на корпус вытяжки. Убедитесь, что они прочно установлены.



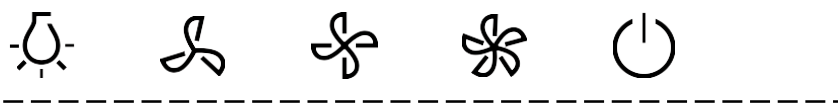
### Верхняя часть дымохода

- Слегка разведите две боковые кромки верхней части дымохода, зацепите их между стеной и скобой **21**, закрепленной на нижней части дымохода.
- Закрепите дымоход на скобу **21** при помощи двух прилагаемых в комплекте шурупов **12** (3.9 x9.5).



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Дополнительные функции:

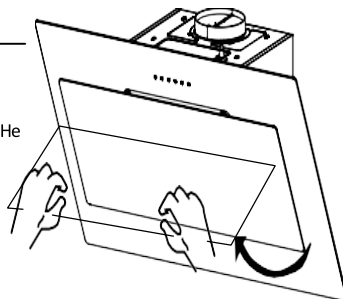


| Кнопка               | Функция                                                    | Отметки                      |
|----------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                      | Включение двигателя.                                       | Когда кнопка  выключена.     |
|                      | Отключение двигателя на 3 минуты во время мигания кнопки . | Когда кнопка  включена.      |
|                      | Выключение двигателя.                                      | Когда кнопка  мигает.        |
|                      | Переключение двигателя на низкую скорость.                 | Кнопки  и  включены.         |
|                      | Переключение двигателя на среднюю скорость.                | Кнопки  и  включены.         |
|                      | Переключение двигателя на высокую скорость.                | Кнопки  и  включены.         |
|                      | Включение/выключение освещения максимальной интенсивности. | Кнопка включена.             |
| <b>В</b><br>(Доп-но) | Ускорение двигателя.                                       | Кнопки  и <b>В</b> включены. |

## УХОД

### ОТКРЫТИЕ ПАНЕЛИ

- Чтобы открыть панель нажмите на неё, затем потяните на себя.
- Снаружи и внутри панели протрите поверхности влажной тканью с нейтральным моющим средством. Не используйте губки или мокрые тряпки. Не промывайте панель под струей воды. Не используйте абразивные средства.

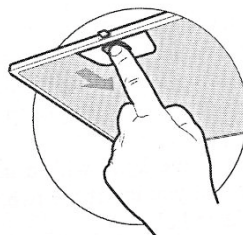


### ЖИРОВЫЕ ФИЛЬТРЫ

#### СНЯТИЕ ПАНЕЛИ

##### ОЧИСТКА МЕТАЛЛИЧЕСКОГО ЖИРОВОГО ФИЛЬТРА

- Фильтры в эксплуатации необходимо чистить раз в 2 месяца или чаще, в случае интенсивного использования. Фильтр можно мыть в посудомоечной машине.
- Чтобы открыть, потяните декоративную панель.
- По очереди снимите фильтры, сдвигая их к задней части и вытягивая одновременно книзу.
- Старайтесь не сгибать фильтры во время чистки. Перед установкой обратно в вытяжку полностью осушите фильтры. (Со временем цвет поверхности фильтра может меняться, что никоим образом не влияет на эффективность его действия).
- При установке фильтров обратно в вытяжку убедитесь, что они расположены правильно, ручками наружу.
- Закройте декоративную панель.

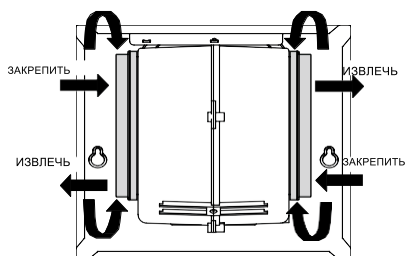


#### ФИЛЬТРЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АКТИВИРОВАННОГО УГЛЯ (РЕЦИРКУЛЯЦИОННОГО ТИПА)

Настоящие фильтры не подвергаются очистке и повторному использованию. Фильтры необходимо менять приблизительно раз в 4 месяца или чаще, в случае более интенсивного использования.

#### ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АКТИВИРОВАННОГО УГЛЯ

- Откройте декоративные панели, потянув их вниз.
- Извлеките металлические жировые фильтры.
- Извлеките использованный угольный фильтр.
- Установите новые фильтры.
- Установите на место металлические жировые фильтры.
- Закройте декоративную панель.



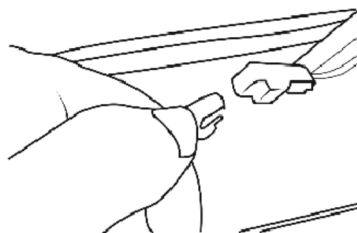
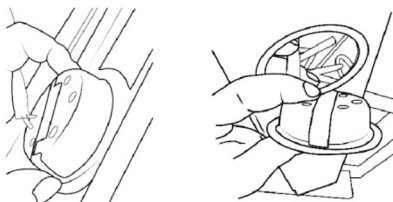
## ОСВЕЩЕНИЕ

---

### ЗАМЕНА ЛАМП

#### Светодиодные лампы 1.5 Вт.

- Вытянув патрон из корпуса вытяжки, снимите лампу (возможно, понадобится применить легкое давление или силу).
- Извлеките из патрона лампу.
- Замените старую лампу на новую такого же типа. Убедитесь, что лампа соединена со световым кабелем правильно.
- Установите лампу обратно в корпус вытяжки.



## ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

---

| Модель             | RH 6405 BG           | RH 6405 WG   |
|--------------------|----------------------|--------------|
| Цвет               | Черное стекло        | Белое стекло |
| Напряжение         | 220 В~               |              |
| Частота            | 50/60 Гц             |              |
| Мощность           | 213 Вт               |              |
| Производительность | 800м <sup>3</sup> /ч |              |
| Лампы              | LED 1,5 Вт x 2       |              |

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность                                 | Причина                                                                | Решение                                                               |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Освещение включено, но вентилятор не работает | Крылья вентилятора заблокированы.                                      |                                                                       |
|                                               | Конденсатор поврежден.                                                 | Замените конденсатор.                                                 |
|                                               | вентилятор поврежден.                                                  | Замените вентилятор.                                                  |
|                                               | Кабели внутри корпуса отключены/повреждены. Возможен неприятный запах. | Замените вентилятор.                                                  |
| Освещение и вентилятор не работают            | Кроме вышеупомянутого проверьте также:                                 |                                                                       |
|                                               | Лампы повреждены.                                                      | Замените лампы.                                                       |
|                                               | Кабель питания не подсоединен.                                         | Соедините провода согласно электрической схеме.                       |
| Утечка масла                                  | Разъем для выпуска воздуха и вентиляции плохо прикреплены.             | Снимите разъем и приклейте обратно с помощью клея.                    |
|                                               | Утечка в месте соединения трубы вытяжки и вытяжной камерой.            | Снимите вытяжную камеру и приклейте её обратно с помощью мыла/лака.   |
| Вибрации при работе вытяжки                   | Поврежденное крыло вентилятора может быть причиной вибрации.           | Замените крыло вентилятора.                                           |
|                                               | Вентилятор плохо закреплен.                                            | Крепче закрепите вентилятор.                                          |
|                                               | Вытяжка плохо закреплена.                                              | Крепче закрепите вытяжку.                                             |
| Недостаточное всасывание воздуха              | Слишком большое расстояние между вытяжкой и плитой.                    | Измените расстояние.                                                  |
|                                               | Слишком хорошая вентиляция воздуха из открытых дверей или окон.        | Установите вытяжку в другом месте либо закройте некоторые окна/двери. |
| Прибор установлен наклонно                    | Крепежные винты плохо закреплены.                                      | Установите прибор горизонтально и закрепите крепежные винты.          |
|                                               | Шурупы плохо закреплены.                                               | Установите прибор горизонтально и закрепите шурупы.                   |



## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

---

Основной импортер товара Leran в России: ООО ЛЕРАН

---

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.

Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

---

Информацию об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro)

---

Если в Вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться в магазин, где Вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

---

Страна происхождения – Китай

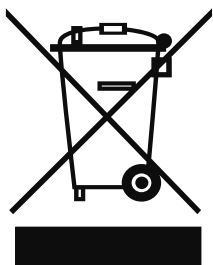
Изготовитель: «ГУАНДУН МИДЕЯ КИТЧЕН АППЛАЙНСИС МАНУФЭКЧЕРИНГ КО.,ЛТД».

Адрес: №6, Юн Ань Родд, Бейцзяо, Шундэ, Фошань, Гуандун, Китай.

---

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники. Дальнейшая эксплуатация не рекомендуется. Товар необходимо передать специализированным компаниям, которые занимаются утилизацией данного вида продукции.

---



### Утилизация упаковки.

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините изделие от электросети и обрежьте присоединенный кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.

Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.



# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.
2. Срок службы товара – 5 лет.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ года

\_\_\_\_\_  
Подпись продавца  
(Без печати действительна)

\_\_\_\_\_  
МП

Произведено в Китае компанией ГУАНДУН МИДЕЯ КИТЧЕН АППЛАЙНС МАНУФЭКЧЕРИНГ КО., ЛТД  
Адрес: №6, Юн Ань Род, Бейцзяо, Шундэ, Фошань, Гуандун, Китай  
Сделано по заказу ООО «Леран»  
Адрес: Россия, 454008, г. Челябинск, ул. Автодорожная, дом 19-а, строение 4, офис 1  
АСЦ в Челябинске: 454008, ул. Производственная, 8Б

**Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-333-5556**



**[www.leran.pro](http://www.leran.pro)**